

**Germany-Magdeburg: Vessel repair services**

**OJ S 221/2022 16/11/2022**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Postal address: Fürstenwallstr. 19/20

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39104

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de](mailto:vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de)

Telephone: +49 391-5302538

Fax: +49 391-5302417

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.wsa-elbe.wsv.de/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487739>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487739>

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: Verkehr

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Instandsetzung Motorschiff LINAU

Reference number: 2022/815/062

**II.1.2. Main CPV code**

50241100 Vessel repair services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Der Leistungsumfang umfasst im wesentlichen:

- Anlandnahme,
- Erneuerung des gesamten Korrosionsschutzes,
- Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasseranlage,
- Überholung der Hauptmaschine nach Vorgabe Motorhersteller,
- Ersatz des verschlissenen Wende- und Untersetzungsgetriebes,
- Ersatz der verschlissenen Welle,
- Teilüberholung des Motors Hilfsaggregat nach Vorgabe Motorhersteller,
- Instandsetzung der Bugmanövrieranlage,
- Ersatz der Klimaanlage,
- Wartung der Hydraulikanlagen (Bordbetrieb sowie Ruder),
- teilweiser Ersatz elektrischer Ausrüstung,
- Durchführung von diversen Instandsetzungsarbeiten kleineren Umfangs.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg

Main site or place of performance: Ablieferungsort ist der Ort der Erfüllung der Leistung.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Leistungsumfang umfasst im wesentlichen:

- Anlandnahme,
- Erneuerung des gesamten Korrosionsschutzes,
- Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasseranlage,
- Überholung der Hauptmaschine nach Vorgabe Motorhersteller,
- Ersatz des verschlissenen Wende- und Untersetzungsgetriebes,
- Ersatz der verschlissenen Welle,
- Teilüberholung des Motors Hilfsaggregat nach Vorgabe Motorhersteller,
- Instandsetzung der Bugmanövrieranlage,
- Ersatz der Klimaanlage,
- Wartung der Hydraulikanlagen (Bordbetrieb sowie Ruder),
- teilweiser Ersatz elektrischer Ausrüstung,
- Durchführung von diversen Instandsetzungsarbeiten kleineren Umfangs.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2023 End: 30/06/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10.**

### **Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Abgabe von mehr als einem Hauptangebot ist nicht zugelassen.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487739&criteriaId=27761>

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487739&criteriaId=27760>

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=487739&criteriaId=27762>

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/12/2022 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/02/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20/12/2022 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomber Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Postal address: Fürstenwallstr. 19/20

Town: Magdeburg

Postal code: 39104

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de](mailto:vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de)

Telephone: +49 391-5302538

Fax: +49 391-5302417

Internet address: <https://www.wsa-elbe.wsv.de/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/11/2022